

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 86 (1988)

Heft: 6

Rubrik: Mitteilungen = Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

relève du processus normal de la maternité; ce qui favoriserait une meilleure collaboration avec les autres membres de l'équipe. La sage-femme devrait être en mesure de suturer une épisiotomie et les déchirures simples lors d'un accouchement normal, c'est un exemple banal mais qui lui permettrait de s'assumer et de se faire respecter. Autrement, elle restera dépendante du médecin et la situation sera à peu de chose près identique.

J'aimerais terminer ce travail par une réflexion du Dr Michel Odent, obstétricien responsable de la maternité de Pithiviers, qui m'a fait plaisir. Il croit que «pour être sage-femme, il faut avoir en plus de la formation scientifique, de l'empathie, de l'intuition, de la tendresse... et de l'inspiration. Être sage-femme, c'est donc un art»²⁴.

Au risque de paraître extrémiste et idéaliste, cela correspond assez à l'optique que j'ai de la profession et que je vais tenter de mettre en pratique au cours de ces prochaines années, ici et au Québec.

Notes

- ¹ Les autres pays sont le Venezuela, la République de Panama, les Nouvelles-Hébrides, le Salvador, la République Dominicaine, la Colombie et le Burundi. «Le matin de la fête triste», p. 101.
- ² p. 14.
- ³ p. 15.
- ⁴ p. 18.
- ⁵ Projet du Ministère des Affaires sociales du Québec, 1985.
- ⁶ Bulletin ASPQ, vol. 7, n. 3.
- ⁷ Rapport du comité interministériel, Québec 1983.
- ⁸ cf. bibliographie.
- ⁹ Journal «La Presse», 23 juin 1987.
- ¹⁰ Cf. «Le matin de la fête triste», p. 105.
- ¹¹ Journal de Montréal, 25 mars 1987.
- ¹² Projet en périnatalité du MAS du Québec, 1985.
- ¹³ Document de travail: la pratique des S.-F., Québec 1987, p. 119.
- ¹⁴ Rapport du comité interministériel, Québec 1983, p. 111.
- ¹⁵ Rapport du comité interministériel, Québec 1983, p. 111.
- ¹⁶ Journal «La Presse», 14 mai 1986.
- ¹⁷ Rapport du Comité interministériel, Québec 1983, p. 145.
- ¹⁸ Rapport du comité interministériel, Québec 1983, p. 62.
- ¹⁹ Journal de Montréal, 26 mars 1987.
- ²⁰ Rapport du comité interministériel, Québec 1983, p. 65.
- ²¹ idem, p. 35.
- ²² Document de travail en périnatalité, Québec 1985, p. 41.
- ²³ Rapport du comité interministériel, Québec 1983, chap. 4.
- ²⁴ «Le matin de la fête triste», p. 107.

Bibliographie

Livres
De Gramont Monique: «Le matin de la fête triste.» Québec. Collection Santé/Idees. Montréal, 1985.
Gouvernement du Québec/Ministère de l'éducation: «Les sages-femmes: proposition d'un profil professionnel et hypothèses de formation.» Rapport du comité interministériel, Québec. Octobre 1983.

Kitzinger Sheila: «Naissance à la maison.» Edition d'en bas. Lausanne 1986.
Laforce Hélène: «L'évolution du rôle de la sage-femme dans la région de Québec de 1620 à 1840.» Ed. Université Laval. Coll. Edmond de Nervers. Québec 1983.

Revue et documents de travail

Ministère de la santé et des services sociaux: «La pratique des sages-femmes.» Québec, février 1987.

Sans auteur: «Dossier en périnatalité.» Bulletin de l'ASPQ, vol. 7, septembre 1985. Montréal.
Sans auteur: «L'infirmière sage-femme.» Nursing-Québec, vol. 5, no 6, septembre-octobre 1985.

Ministère des affaires sociales: «Projet en périnatalité.» Québec, mai 1985.

Articles de journaux

1. Auteur: Claire Harting dans le «Journal de Montréal».
- 17 mars 1987: Obstétrique: les Canadiennes contentes de leur sort.
- 25 mars 1987: Les pro-sages-femmes dénoncent les médecins.
- 26 mars 1987: En faveur des sages-femmes autonomes.
- 17 juillet 1987: Les sages-femmes: une réponse à un besoin pressant.

8 décembre 1987: Donner le temps à la nature.
Idem: Cité de la Santé de Laval: le plus grand centre naissance.
Idem: Les maisons de quartier avec les sages-femmes.

2. Sans auteur dans le journal «La Presse» de Montréal.

14 juin 1986: Mouvement «sage-femme»: ses propositions fondamentales. Le Canada, un pays où la profession de sage-femme tarde à être reconnue.

23 juin 1987: Pas de corporation professionnelle pour les sages-femmes.

Références personnelles

Mlle Monique Beauchemin: Alliance québécoise des sages-femmes praticiennes. C.P. 246 Station E, Montréal, H2T 3A1.
Mme Edith Bélanger: Association des sages-femmes du Québec. 2175 de la Visitation, Montréal, H2L 3E1.
Mme Blanche Thuot: mère de quatre enfants (1949 à 1962), 612, rue Bran, St-Jérôme, J7Z 2E3.

Ce travail a été présenté en janvier 1988 à l'Ecole des sages-femmes de Chantepierre, Lausanne, comme travail de diplôme.

Verbandsnachrichten Nouvelles de l'Association

Aargau ☎ 064 373388
Präsidentin: Susanne Diemling
Alte Stockstrasse 9, 5022 Rombach

Treffen der freischaffenden Hebammen

am Dienstag, 21. Juni 1988, um 14 Uhr, im Restaurant «Zum Goldigen Apfel», Kasernenstrasse 24, in Aarau. (Nach der Hauptpost zweite Querstrasse rechts, stadteinwärts).

Beide Basel ☎ 061 443814
Präsidentin: Lucia Mikeler
Jungstrasse 45, 4056 Basel

Todesfall:
Rudin-Schäfer Lina, Reigoldswil, geb. 1895

Bern ☎ 031 414126
Präsidentin: Dreier Vrent
Parkstrasse 27, 3014 Bern

Neumitglieder:
Hallauer Susanne, Oschwand, Diplom 1987, Bern

Laib Brigitte, Bern, Diplom 1980, Zürich
Lüthi Esther, Worb, Diplom 1984, Bern
Spinas Erika, Biel, Diplom 1987, Bern
Tritten Katharina, Liestal, Diplom 1987, Bern
Villiger Marianne, Grosswangen, Diplom 1970, Luzern

Gasser Simone, Ittigen; Gruber Patricia, Bern; Gschwend Helen, Bern; Hoelzu Ursula, Bern; Küng Silvia Maria, Basel; Laederach Barbara, Bern; Rentsch Jolanda, Gündlischwand; Rieder Isabel, Bern; Saurer Katrin, Kiesen; Schafroth Karin, Bern; Schlegel Christin, Bern; Tramèr Anna-Tina, Basel
Schülerinnen an der Hebammenschule Bern

Die freischaffenden Hebammen treffen sich am 21. Juni 1988, 19 Uhr, im Frauental Bern. Wohnzimmer, 3. Stock.

Fribourg ☎ 029 21264
Présidente: H. Rémy
Route de Bulle, 1632 Riaz

Nouveau membre:
Toms Marie, Autigny, diplôme 1971, Taplow (GB)

Genève ☎ 022 365414
Présidente: Josette Ruffer
19, rue du Nant, 1207 Genève

Nouveaux membres:
L'Eplattenier Geneviève, Osterstammheim
Jurado Marie-Neige, Yverdon
Krüger Anita, Versoix, élève sage-femme,
Le Bon Secours, Genève

Ostschweiz ☎ 071 275686
Präsidentin: Frigg Anita
Ramsenstrasse 2c, 9014 St. Gallen

Todesfall:
Tanner Hedwig, Teufen, geb. 1900

Die freischaffenden Hebammen des Kantons Thurgau treffen sich am Dienstag 7. Juni, um 14.30 Uhr, bei Sofia Eichmann, Obere Bistrütstr. 1, 9220 Bischofszell, Telefon 071 81 45 91.

Ticino ☎ 093 871227
Présidente: Casè-Longoni Sandra
6673 Maggia

Nuovo membro:
Gavinelli Simona, Rossura, diploma 1985, Novara (I)

Riunioni del Comitato ASL
Per chi fosse interessata a partecipare attivamente comunichiamo che le riunioni del Comitato ASL Sezione Ticino si terranno presso la collega Eveline Brändli via Visconti 3. Bellinzona alle ore 14.30 delle seguenti date: 6 giugno, 12 settembre, 3 ottobre, 7 novembre, 5 dicembre.

Vaud-Neuchâtel ☎ 021 375329
Présidente: Bally Renée
Av. Parc Rouvraie 4, 1018 Lausanne

Nouveaux membres:
Butty Colette, Pully, diplôme 1956, Lyon
Baehni Corinne, Genève
Lavanchy Liliane, Lausanne, élèves sage-femme, Lausanne

Procès-verbal de l'Assemblée générale du 24 mars 1988

En première partie de l'AG, Heidi Müller, Randimbison, et Anne Burkhalter Fasnacht, toutes deux sages-femmes indépendantes, nous ont parlé de l'homéopathie. Cet exposé, qui a eu beaucoup de succès, fera l'objet d'un article plus complet que le résumé habituel et paraîtra dans notre journal.

Pendant la partie administrative, Anne Zulauf, directrice de l'Ecole de sages-femmes de Chantepierre depuis 1965 et jusqu'à fin mars, nous a présenté sa remplaçante Christiane Coeytaux; elle nous est bien connue puisque ça fait déjà huit ans qu'elle travaille dans cette école! Nous lui souhaitons beaucoup de satisfaction et de succès

dans son nouveau poste. Puis Renée Bally, au nom de toute la section, a remercié Anne Zulauf pour son dévouement et sa disponibilité pendant ces 23 ans, et lui a offert un sac comme trousse de sage-femme pour ses futures visites à domicile dans le cadre des accouchements ambulatoires!

Un événement important: la nouvelle Convention entre la Fédération vaudoise des caisses-maladies et notre section a été signée le 28 janvier 1988. Bravo et merci à toutes celles qui y ont travaillé dur et ferme! Vous avez pu en prendre connaissance dans «Sage-femme suisse» No 5/1988, dans le cas contraire, vous pouvez en demander des photocopies à Renée Bally.

Les vérificatrices des comptes, Marthe Winter et Marianne Jaquier, nous ont présenté leur rapport: les comptes sont exacts et biens tenus; l'année 1987 a vu les dépenses augmenter, en particulier à cause des frais d'avocat (consulté pour la révision de la Convention) et l'impression de dossiers pour les accouchements ambulatoires. Mais malgré cela, la fortune de la section est restée intacte. L'AG a donc approuvé les comptes 1987 et donné décharge à la caissière et aux vérificatrices.

L'Assemblée des délégués des sections suisses aura lieu à Soleure le 26 mai 1988. Notre section a besoin d'au moins dix «votantes» qui la représenteront à l'AD. Six sages-femmes présentes se sont inscrites, les personnes intéressées peuvent le dire à Renée Bally qui prend les inscriptions.

Une soixantaine de personnes étaient présentes à cette AG (malgré la pluie!), dont la toute nouvelle volée (mars 1988) des élèves sages-femmes de Chantepierre. Nous avons pu les encourager dans leur participation à notre Association! Zou Jost

Zentralschweiz ☎ 041 223606
Präsidentin: Kreienbühl Marianne
Spitalstrasse 87, 6004 Luzern

Neumitglieder:

Koch Maria, Baar, Diplom 1987, St. Gallen
Schulthess Andrea, Luzern, Schülerin an der Hebammenschule Luzern
Stadelmann Margrit, Reussbühl, Diplom 1957, Köln (BRD)

Hebammenstammtisch am Montag, 13. Juni, ab 20 Uhr, im Restaurant «Schützenhaus» Allmend in Luzern. Alle, die Interesse haben, auch Schülerinnen, sind herzlich willkommen!

Zürich und Umg. ☎ 052 352142
Präsidentin: Keller Erika
Lindenstrasse 4, 8483 Kollbrunn

Neumitglieder:

Brunner Edith, Freienbach, Diplom 1976, Luzern
Bussinger Inge, Siblingen, Diplom 1969, Bamberg (D)

Leu Beatrix, Winterthur, Diplom 1985, Zürich

Strüby Ursula, Bonstetten, Diplom 1982, Zürich

Thomann Catherine, Zürich, Diplom 1987, St. Gallen

Rückblick:

Generalversammlung vom 10. Mai 1988, 14.15 Uhr, im Foyer der Zürcher Stadtmision, Hotzstrasse 56

Unsere Präsidentin, Erika Keller, konnte 41 Mitglieder an der diesjährigen GV begrüßen. Aus den Traktanden ist der Jahresbericht der Präsidentin zu erwähnen, indem sie die Schwerpunkte aus dem vergangenen Vereinsjahr in Erinnerung rief.

Die Weiterbildung im Schulungszentrum der Universitätsklinik, mit dem Thema «Menschen nach Wunsch und Mass», stiess auf breites Interesse.

Die freiberuflich tätigen Hebammen verzeichneten im vergangenen Jahr einen leichten Rückgang, nämlich: 167 Hausgeburten und 370 ambulante Wochenbetten.

Unser Mitgliederbestand Ende 1987:

Mitglieder	231	Übertritte	6
Eintritte	25	Todesfälle	3
Austritte	5		

Der Vorstand kam 1987 zu 3 Sitzungen zusammen.

Jubilarinnen:

25 Jahre Verbandszugehörigkeit:

Egli Hedwig, Bäretswil; Zingg Wally, Rümlang

40 Jahre Verbandszugehörigkeit:

Specker Gret, Thalwil; Morf Dora, Zürich; Hartmann Rosa, Dübendorf

80 Jahre alt:

Spiller Ruth, Winterthur; Jäger Martha, Spiez; Aschwanden Berta, Küsnacht; Helfenstein Gertrud, Winterthur

85 Jahre alt:

Maag Jetta, Küsnacht; Krämer Irene, Horgen
Vorstand und Sektion gratulieren unsern Jubilarinnen herzlich.

Ein besonderes Dankeschön gebührt auch unserer Wally Zingg, die während 20 Jahren in unserem Vorstand als Aktuarin amtierte. Mit dieser GV wird sie in ihrem Amt von der Schreibenden abgelöst.

Liebe Wally, Du hast in diesen 20 Jahren ganz wesentlich an der Geschichte unserer Sektion mitgeschrieben. Wir danken Dir von Herzen für Deinen wertvollen Einsatz. Wir sind glücklich, dass Du weiterhin als Beisitzerin in unserer Mitte bleibst und wünschen Dir jetzt vor allem ein bisschen mehr Zeit für Dich selbst.

– Eine lebhaft Diskussions löste die Frage aus, ob auch in diesem Jahr ein Beitrag von Fr. 700.– an den ICM ausgerichtet werden soll. Es wurde beschlossen, das Geld anderweitig zu verwenden.

– Dem Antrag des Vorstandes, den Mitgliederbeitrag der Sektion von Fr. 15.– auf Fr. 30.– zu erhöhen, wurde zugestimmt.

– Susanne Gloor orientierte über den Hausgeburtenkongress in London. Sie betonte, dass die Schweizer Hebammen in ihren Bemühungen um die Rechte der freischaffenden Hebammen ziemlich an der Front stehen.

Um 16.20 Uhr konnte die Präsidentin die Versammlung schliessen. Bei Tee und Gebäck wurde noch eine Weile angeregt geplaudert.

Für den Vorstand: Doris Ammann-Würgler

Kurse / Cours

Reanimation des neugeborenen in der Gebärdabteilung

Zwei Seminare, organisiert vom Schweizerischen Hebammenverband

Freitag, 30. September 1988, in der Frauenklinik des Kantonsspitals Aarau
Leitung: Prof. Dr. med. W. Stoll und Mitarbeiter

Wiederholung des Seminars Samstag, 1. Oktober 1988

Informationen und Anmeldeunterlagen:
SHV-Zentralsekretariat, Flurstrasse 26,
3000 Bern 22, Tel. 031 42 63 40.
(Bitte gewünschtes Datum angeben!)

Reflexzonenarbeit am Fuss nach Methode Marquardt

Einführungskurs vom 29. August bis 1. September 1988 in der Offiziellen Zweiglehrstätte, 2543 Lengnau.

Leitung: Edgar Rihs, Leiter der Offiziellen Schweizer Zweiglehrstätte.

Information über praktische Erfahrung in der Gynäkologie und Geburtshilfe durch Frau Elisabeth Feuz, gew. Oberhebamme am Kant. Frauenspital Bern.

Zielgruppe: Diplomiertes Pflegepersonal.
Preis: Fr. 380.- inkl. Übungsmaterial

Inhalt:

Der Einführungskurs vermittelt Grundwissen in Theorie und Praxis: Anatomie des Fusses, Körper- und Fussreflexzonen, Kausalzusammenhänge, Griffolge, Behandlungsaufbau, geschichtlicher Hintergrund.

Informationen und Anmeldeunterlagen:
SHV, Zentralsekretariat, Flurstrasse 26,
3000 Bern 22, Telefon 031 42 63 40

Vorbereiten auf die Geburt

Kurswoche mit Anne Manz vom 11.-16. September 1988 auf dem Rügel am Hallwilersee.

Kursinhalt:

Wir arbeiten in Ruhe und Bewegung an Bereichen des Körpers, die für die Geburt eine wichtige Bedeutung haben.

Diese Selbsterfahrung kann uns helfen, die Übungen in die eigene Arbeit mit Frauen und Paaren in Schwangerschaft und Geburt zu integrieren.

Die Arbeit an Atem, Haltung, Selbstausdruck oder Selbstbeschränkung (durch chronische Verspannung) erfordert die Bereitschaft, sich auf eine persönliche Erfahrung einzulassen.

So können wir unsere eigenen Möglichkeiten und Grenzen finden und durch bewusst-

te Wahrnehmung erweitern – was uns mehr Spielraum für uns selber und die Arbeit mit anderen gibt.

Anne Manz

Informationen und Anmeldeunterlagen:
SHV-Zentralsekretariat, Flurstrasse 26,
3000 Bern 22, Telefon 031 42 63 40.

Einführung in die Sophrologie für Hebammen

Freitag, 30. September 1988, 9 bis 17 Uhr im Hotel Bern, Bern

Programm:

9.00 Theoretische Einführung in die Sophrologie

10.15 Kurze Entspannung

10.30 Pause

11.00 Anwendung in der Geburtsvorbereitung

Unter der Geburt

Im Wochenbett

12.30 Gemeinsames Mittagessen

14.00 Praktische Übungen in Gruppen
Bewusstwerden des Körperschemas durch Körperbewegung

Atemübungen

Verschiedene Entspannungsmöglichkeiten

15.30 Pause

16.00 Diskussion

17.00 Tagungsschluss

Kursleitung:

Elsbeth Marthaler, Münchringen, Sophrologin, Hebamme

Marie Müller, Corgémont, Sophrologin, Hebamme

Kurskosten: Mitglieder des SHV Fr. 70.-, inkl. Mittagessen; Nichtmitglieder Fr. 100.- inkl. Mittagessen; für Schülerinnen reduzierte Preise.

Informationen und Anmeldeunterlagen:
SHV Zentralsekretariat, Flurstrasse 26,
3000 Bern 22, Tel. 031 42 63 40.

Die symptothermale Methode

nach Dr. Rötzer;
ein Weg der Familienplanung

Datum: Montag, den 17. Oktober

1988, 10.00 bis 17.00 Uhr

Referent: Dr. med. Joseph Rötzer, Institut für natürliche Empfängnisregelung, Vöcklabruck

Tagungsort: Fokularzentrum, Langasse 9, 6340 Baar

Kosten: mit Mittagessen Fr. 60.-,
ohne Mittagessen Fr. 45.-.

Diese Tagung wird speziell nur für Hebammen organisiert.

Anmeldung und Information:

Ruth Jucker, Riedisfeld, 6463 Bürglen; Anmeldung bis 1.9.1988.

Richtigstellung

Sehr geehrte Damen und Herren,

In der Zeitschrift Nr. 3/1988, Seite 13, informieren Sie über eine interne Umfrage betreffend Dammschutz durch Hebammen oder Ärzte.

Bei der Sektion Bern, Klinik Beau-Site, steht, dass bei 80% der Geburten der Dammschutz vom Arzt getan wird.

Wir möchten nun folgendes berichtigen: Der Dammschutz wird bei uns zu 100% von der Hebamme ausgeführt; dies unter Befürwortung und in Absprache mit den Ärzten unserer Klinik.

Mit freundlichen Grüßen:

Klinik Beau-Site

Schwester Vreni Pauli,

leitende Hebamme

Schwester Corinne Würsten,

Pflegedienstleitung

Dr. W. Ryser, Gynäkologe,

Mitglied der Medizinalkommission

Calendrier de la formation continue (suite)

La FNNP (Fédération nationale de natation préscolaire) nous annonce des rencontres internationales les samedi 4 juin et dimanche 5 juin 1988 à Strasbourg sur le thème «L'eau, la future maman, le jeune enfant: activités aquatiques pré- et postnatales, adaptation du jeune enfant au milieu aquatique».

Pour tous renseignements complémentaires: FNNP, 18, rue de Chatillon, F-75014 Paris, tél. 00331 4545 7976.

Colloque mondial de puériculture, organisé par l'Association nationale des puéricultrices diplômées d'Etat les 22, 23, 24 et 25 septembre 1988 au Palais des Congrès de Strasbourg sous la présidence du professeur T. Berry Brazelton (USA). Thème: «Enfant sans frontière». De nombreuses conférences, données par des personnalités de la branche, traiteront de divers aspects de la relation mère-enfant, de néonatalogie, périnatalogie, prématurité, etc. Pour de plus amples renseignements, prière de s'adresser dans les plus brefs délais au secrétariat administratif Medipharmex, 47, avenue Foch, B.P. 202 F-60306 Senlis Cédex, tél. 0033 44 53 30 19.

L'Association «Sages-femmes du monde» organise son deuxième congrès international sur le thème «Le lien mère/enfant/père en périnatalogie». Dates: samedi 15 et dimanche 16 octobre 1988.

Lieu: Université René-Descartes-Paris V, faculté de Médecine (grand amphithéâtre), 12, rue de l'Ecole-de-Médecine, Paris. Métro: Odéon. Inscriptions et informations: Association «sages-femmes du monde», 20, rue du Commandant-Mouchotte, F-75014 Paris, tél. 00331 43 27 97 10.

Veranstaltungen / Manifestations

6. Juni
7. Juni
7. Juni
8. Juni
12. Juni
13. Juni
15. Juni
21. Juni
21. Juni
5. Juli
25. August
29. August–
1. September

Riunioni del comitato ASL, sezione Ticino
Standortbestimmung der Sektion Solothurn
Treffen der freischaffenden Hebammen der Sektion Thurgau
Treffen der Arbeitsgruppe der Leitenden Hebammen Bern
Besichtigung des Paraplegikerzentrums, Sektion beider Basel
Hebammenstammtisch, Sektion Zentralschweiz
Sektionsversammlung Bern
Treffen der freischaffenden Hebammen der Sektion Aargau
Treffen der freischaffenden Hebammen der Sektion Bern
Vorstandssitzung der Sektion Solothurn
Weiterbildungstag der Sektion beider Basel
Reflexzonenarbeit am Fuss nach Methode Marquart



KANTONSSPITAL FRAUENFELD

Frauenklinik

Für die modern eingerichtete, geburtshilfliche Abteilung, mit jährlich über 1000 Geburten, suchen wir zur Entlastung des Hebammenteams eine

Hebamme

Wir bieten:

- Geburtshilfe nach modernen Grundsätzen
- Unterstützung bei der Arbeit und ein gutes Arbeitsklima
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Wir erwarten:

- gute fachliche Kenntnisse und Fähigkeiten
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit in einer Gruppe
- Interesse an fachlicher Weiterbildung

Bitte richten Sie Ihre Anfragen an: Dr. J. Eberhard, Chefarzt der Frauenklinik, oder an Schwester Emerita Lüchinger, Oberschwester.

Die Bewerbungsunterlagen sind zu senden an:
Kantonsspital Frauenfeld, Pflegedienst, 8500 Frauenfeld,
Telefon 054 24 71 11.

TELEFON 054 24 71 11
8500 FRAUENFELD

Viktoria-Spital Bern

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams suchen wir eine

diplomierte Hebamme

die an einer individuellen Geburtshilfe interessiert ist.

Von unserer neuen Mitarbeiterin erwarten wir Initiative und Sinn für eine gute Zusammenarbeit.

Rufen Sie uns an. Unsere Spitaloberin,
Schwester Johannita Sommer,
erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft.
Telefon 031 42 29 11.

Junge, begeisterte

Hebamme (BRD)

Examen September, sucht Anstellung ab Oktober 1988 in Klinik mit freundlicher und aufgeschlossener Arbeitsatmosphäre.

Zuschriften unter Chiffre 108 an Schweizerischer Hebammenverband, Postfach 3295, 3000 Bern 22.



KANTONALES FRAUENSPITAL FONTANA, CHUR

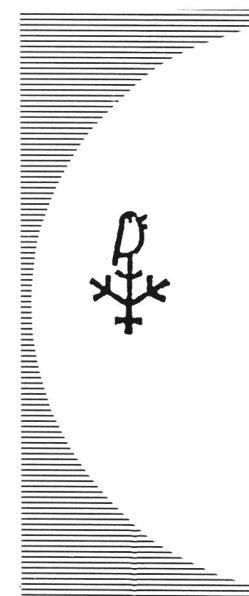
Wir suchen für unsere Gebärabteilung mit jährlich 1100 Geburten

1 Hebamme

Dienstantritt: nach Vereinbarung

Wir bieten geregelte Arbeitszeit, fortschrittliche Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an die Verwaltung des Kantonalen Frauenspitals Fontana, 7000 Chur.



Regionalspital Biel Frauenklinik

Für unseren Gebärsaal suchen wir

eine diplomierte Hebamme

Nähere Auskunft erteilt gerne unsere Oberschwester der Frauenklinik, Schwester Dora Suter, Telefon 032 24 23 41.

Bewerbungen richten Sie bitte an die Spitaloberin K. Duss, Regionalspital, 2502 Biel.



Wir suchen für unser modernes Landspital

Hebamme

(Teilzeit möglich)

In einem neuen aussergewöhnlich gebauten Haus bieten wir Ihnen unter guten Arbeitsbedingungen eine interessante Tätigkeit.

Das Gehalt richtet sich nach den kantonalen Ansätzen. 42-Stunden-Woche und ausgezeichnete Sozialleistungen sind für uns selbstverständlich.

Wenn Sie mehr erfahren wollen, so rufen Sie uns an. Unsere Oberschwester Elfi Wehrli gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte unter Telefon 031 9322 11.



L'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

cherche

une sage-femme

ou

**une infirmière
sage-femme**

Entrée en fonction:

1^{er} juillet 1988 ou date à convenir

Nous offrons:

- des conditions de travail agréables
- semaine de 41 heures
- des prestations intéressantes
- logement et restaurant à disposition

Nous demandons:

- diplôme de sage-femme ou diplôme d'infirmière sage-femme
- intérêt pour les soins à la mère et l'enfant
- désir de développer ses connaissances en soins obstétricaux

Renseignements auprès de l'Infirmière-chef générale, Hôpital Communal, Chasseral 20, 2300 La Chaux-de-Fonds, téléphone 039 21 11 91, interne 605. Postulations: Les offres de service sont à adresser au Chef du personnel de l'Hôpital, Chasseral 20, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Bezirksspital Langnau im Emmental

Wir suchen für Juni/Juli oder nach Übereinkunft

1 dipl. Hebamme

für unsere geburtshilfliche Abteilung.

Wir bieten Ihnen interessante, selbständige Arbeit unter der Leitung eines Fachgynäkologen. Jährlich etwa 300 Geburten.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Oberschwester des Bezirksspitals Langnau, 3550 Langnau, Tel. 035 240 41.



Kantonsspital Baden

In unserem jungen, aufgeschlossenen Gebärtsaalteam ist eine Stelle für eine

Hebamme

frei geworden.

Wir bieten ein partnerschaftliches, offenes Arbeitsklima, 1400 Geburten pro Jahr, Schichtbetrieb. Wir legen grossen Wert auf individuelle Betreuung unserer Frauen.

Rufen Sie uns an. Gerne empfangen wir Sie zu einem unverbindlichen Gespräch oder stellen Ihnen unsere Unterlagen zu.

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und bitten Sie, diese an folgende Adresse zu richten:

Frau Yvonne Biri, Leiterin Pflegedienst, Kantonsspital Baden, 5404 Baden, Telefon 056 84 21 11.



Infolge Rücktritts der bisherigen Stelleninhaberin auf den 31. Dezember 1990 suchen wir für die

Hebammenschule Bern

auf den 1. Oktober 1990 eine neue

Schulleiterin

Die Schule nimmt jährlich 25 Schülerinnen auf, die eine dreijährige Grundausbildung zur Hebamme absolvieren.

Aufgabenbereich

- Gesamtleitung der Schule
- Verantwortung für das Ausbildungsprogramm
- Zusammenarbeit mit Schulspital und Aussenstationen
- Kontakt zu Behörden und Organisationen

Anforderungen

- Fundierte Fachausbildung als Hebamme; zusätzliches Diplom in allgemeiner Krankenpflege erwünscht
- vielseitige Berufspraxis
- ausgeprägte Führungseigenschaften und Organisationstalent
- Diplom als Lehrerin für Krankenpflege oder gleichwertiger Ausweis
oder
- Unterrichtserfahrung und die Bereitschaft, eine Kaderaus-
bildung zu absolvieren.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, selbständige und entwicklungsfähige Tätigkeit, angepasste Einarbeitungs- und Vorbereitungszeit (allenfalls pädagogische Zusatzausbildung/Führungsschulung) und fortschrittliche Anstellungsbedingungen gemäss kantonalen Richtlinien.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen und Foto, die Sie bitte bis am 31. Mai 1988 an die Kantonale Gesundheitsdirektion, Rathausgasse 1, 3011 Bern, schicken.



Suite au départ de l'actuelle titulaire du poste, le 31 décembre 1990, nous cherchons pour

L'école de sages-femmes de Berne

une nouvelle

directrice d'école,

pour le 1^{er} octobre 1990.

L'école admet chaque année 25 élèves, qui suivent une formation de base de trois années.

Tâches

- direction générale de l'Ecole
- responsabilité du programme de formation
- collaboration avec l'hôpital scolaire et les services extérieurs
- contracts avec les autorités et les organisations

Exigences

- formation spécialisée de sage-femme; diplôme complémentaire en soins infirmiers généraux souhaité
- expérience professionnelle variée
- capacités à diriger et talent d'organisation
- diplôme d'enseignante en soins infirmiers ou certificat équivalent
ou
- expérience dans l'enseignement et disponibilité à suivre une formation de cadre.

Nous vous proposons une activité indépendante, variée, susceptible de développement, une période adéquate d'adaptation et de préparation (formation pédagogique complémentaire/formation de cadre) et des conditions modernes d'engagement, conformément aux directives cantonales.

Nous nous réjouissons par avance d'examiner votre candidature, accompagnée d'un curriculum vitae, des copies de vos diplômes et certificats, d'une liste de références et d'une photo, que vous voudrez bien envoyer d'ici le 31 mai 1988 à la Direction cantonale de l'hygiène publique, Rathausgasse 1, 3011 Berne.



**Regionalspital Biel,
Frauenklinik**
Chefarzt Prof. Dr. U. Herrmann

Die derzeitige Stelleninhaberin gibt ihre langjährige Tätigkeit aus familiären Gründen auf.

Wir suchen deshalb eine

leitende Hebamme

für unseren Gebärsaal (jährlich etwa 760 Geburten)

Wir wünschen uns eine fachlich kompetente, fröhliche Persönlichkeit mit Führungsqualitäten.

Nähere Auskunft erteilt gerne unsere Oberschwester der Frauenklinik, Dora Suter, Telefon 032 24 23 41.

Bewerbungen richten Sie bitte an die Spitaloberin K. Duss, Regionalspital, 2502 Biel.



KANTONALES FRAUENSPITAL FONTANA, CHUR

Da unsere **Hebammenschule** erweitert wird, suchen wir eine

Schulassistentin

für den praktischen Unterricht in der Klinik und im Gebärsaal

Ihre Interessen:

- Haben Sie Interesse an der Schülerausbildung?
- Haben Sie Freude, einen fachgerechten und praxisorientierten Unterricht zu vermitteln?
- Leben Sie gerne in einer ländlichen Gegend mit hohem Freizeitwert?

Ihre Aufgaben:

- Unterricht in der Schule und auf den verschiedenen Ausbildungsstationen
- Begleitung einer Klasse während der ganzen Ausbildungsdauer
- Mitarbeit bei gemeinsamen Aufgaben des Schulteams

Ihre Voraussetzungen:

- Berufserfahrung in der Krankenpflege
- die Fähigkeit, Fachkenntnisse anschaulich zu vermitteln
- Freude am Umgang mit Menschen
- pädagogisches Geschick

Dienstantritt: nach Vereinbarung

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne unsere Schulleiterin, Schwester Sieglinde Hinrichs, Telefon 081 21 61 11.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an die Schulleitung der Bündner Hebammenschule, Kantonales Frauenspital Fontana, 7000 Chur.

La Clinique Garcia

cherche pour entrée immédiate ou date à convenir:

1 sage-femme

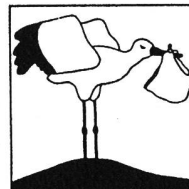
Les demandes de renseignements ou offres de service sont à adresser à Mme Dousse, infirmière-chef, Clinique Garcia, 1700 Fribourg, téléphone 037 82 31 81.

Wir, als erstes Rundspital in der Schweiz, etwa 15 km von der Stadt Bern entfernt, suchen

eine dipl. Hebamme

Interessiert Sie die interessante und vielseitige Tätigkeit im Gebärsaal, bei der Schwangerschaftskontrolle und -untersuchung und für unsere jährlichen 400 Geburten, so nehmen Sie doch einfach Kontakt mit unserer Leiterin des Gebärsaals, Schwester Yvonne, auf.

Telefon 031 96 22 11



Engeried

Engeriedspital
3000 Bern 26
Telefon 031/23 37 21

Infolge Pensionierung der bisherigen Stelleninhaberin suchen wir für unsere geburtshilfliche Abteilung eine diplomierte

Hebamme

wenn möglich mit Berufserfahrung. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Wenn Sie sich für diese Stelle interessieren, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die Oberschwester des Engeriedspitals Bern, Postfach, 3000 Bern 26, Telefon 031 23 37 21.



Privatklinik

Wir sind eine chirurgische Klinik der Fachrichtungen Gynäkologie, ORL, Chirurgie, Ophthalmologie, Orthopädie und suchen für unsere Geburtsabteilung

dipl. Hebamme

Teilzeit möglich

Wir erwarten eine gute fachliche Qualifikation, Freude an der Mitarbeit in einem kleineren Team und Bereitschaft für eine selbstständige Tätigkeit.

Wir bieten Ihnen ein gutes Salär, übliche Sozialleistungen und angenehme, familiäre Atmosphäre. Stellenantritt nach Übereinkunft.

Telefonische oder schriftliche Bewerbungen sind zu richten an:

Direktion Klinik Villa im Park AG
Bernstrasse 84
4852 Rothrist
Telefon 062 44 36 36

Willkommen am SPITAL CHAM

Wir suchen

dipl. Hebamme

evtl. Teilzeit oder Ablösung
für die Monate Juli, August, September

Ihr neuer Arbeitsplatz in unserem kleinen Belegspital in Cham (am schönen Zugersee gelegen) bietet:

- selbstständiges Arbeiten in kleinem Team mit familiärer Atmosphäre
- abwechslungsreiche Tätigkeit, auch Pflege von Wöchnerinnen und gynäk. Patientinnen, Aushilfe im Säuglingszimmer
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit guten Sozialleistungen
- schönes Personalzimmer

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen unsere Oberschwester. Es freut sich auf Ihre Bewerbung:

Verwaltungsleitung des Spitals Cham
Rigistrasse 1, 6330 Cham
Telefon 042 - 38 11 55



Spital Cham

SPITAL USTER

Gebärsaal

Zur Ergänzung unseres Hebammenteams suchen wir für sofort oder nach Vereinbarung eine

dipl. Hebamme

(Berufserfahrung erwünscht, aber nicht Bedingung)

Interessieren Sie sich für eine vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit, die Möglichkeit zur Weiterbildung, ein angenehmes Arbeitsklima bei zeitgemässen Arbeitsbedingungen?

Unsere leitende Hebamme, Schwester Marianne Kuny, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:
Schwester Christa Ryser, Leiterin Pflegedienst
Spital Uster, 8610 Uster, Telefon 01 944 61 61.



Klinik Beau-Site

Wir suchen nach Vereinbarung

dipl. Hebamme 100%

für unsere Geburtenabteilung (gemischt mit gynäkologisch-chirurgischen Patientinnen).

Haben Sie schon etwas Berufserfahrung, oder möchten Sie diese bei uns gewinnen?

Arbeiten Sie gerne in einem grösseren Team und sind Sie bereit, Einsatz und Engagement zu zeigen?

Wir bieten:

- zeitgemässe Arbeitsbedingungen nach kantonalen Ansätzen
- interne Weiterbildung
- förderliches Arbeitsklima
- Kinderkrippe für Mitarbeiterkinder

Bitte melden Sie sich zu einem persönlichen Gespräch bei: Schwester Corinne Würsten, Pflegedienstleitung, Klinik Beau-Site,

Schänzlihalde 11, 3013 Bern, Schweiz,
Telefon: 031/42 55 42, Telex: 912 133 beau ch



Für leichte Beine

[®]Hemeran [®]Hemerven



Gel, Crème und Lotion, die erfolgreichen Präparate zur lokalen Linderung venöser Beinleiden. Alle Formen enthalten 1% Heparinoid Geigy.



Das Empfehlungspräparat für die Apotheke, das die Venengamme von Ciba-Geigy komplett macht. Schnell und zuverlässig wirksam bei venösen Beinleiden, Wadenkrämpfen, Schwere- und Spannungsgefühl. Jede Kapsel enthält 300 mg der klinisch bewährten Monosubstanz Diosmin.

CIBA-GEIGY
OTC Pharma

Ausführliche Angaben über Indikationen, Zusammensetzung, Packungen siehe Arzneimittel-Kompodium der Schweiz sowie Packungsprospekt.
Liste C



In der **Maternité und Gynäkologie** werden ganz besondere Anforderungen an das Desinfiziens gestellt. Einerseits dürfen keine Irritationen am empfindlichen Gewebe von Vulva und Perineum auftreten, andererseits soll das Desinfektionsmittel in Gegenwart von Blut und andern Körperflüssigkeiten wirksam sein. **HIBIDIL** – auf Körpertemperatur erwärmt – eignet sich ganz speziell zur Desinfektion **während des ganzen Geburtsvorgangs**.

HIBIDIL ist besonders angenehm für die Patienten: es enthält keinen Alkohol, riecht nicht und färbt nicht. Es ist gut verträglich auf Haut, Schleimhaut und verletzten Geweben.



Portionenpackungen

Sofort und überall einsatzbereit
Einsparung an Zeit und Personal.

Systematische Sparsamkeit

Mit HIBIDIL kann der Verbrauch an Desinfektionsmittel vorausbestimmt werden; bei kleineren Desinfektionen ein 25 ml- oder 100 ml-Beutel, bei grösseren (z.B. Geburtsvorgang) eine 500 ml- oder 1000 ml-Flasche.

Standardisierte Sicherheit

Das Sterilisationsverfahren und die gebrauchsfertigen Portionen von HIBIDIL garantieren für stets gleichbleibende Qualität und Hygiene.

Ausführliche Angaben und Muster von diesem wirksamen und sparsamen Desinfektionsmittel (Vorsichtsmassnahmen etc.) auf Verlangen.



AL
3000 Bern 1
Adressänderungen an:
Postfach 3295
3000 Bern 22

ANTISEPTICA



ICI-Pharma
Postfach, 6002 Luzern